



FAGOR
Componentes de Automoción
Fagor Ederlan, S. Coop.

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 0080436307
Del/Note Nb: 2000
Fecha Exp : 27.07.2018
Del. Date : Fecha rec: Rec date :

Proveedor / Supplier
Código: 91000014
Dirección: Polígono Kataide
Address :
Población: Mondragon 20500
City :
País : España
Country :

Transportista/Carrier
Transport number: 245433
Razón social :
Short name :
Matrícula : MT282DY
Plate Nb :
Remolque : MT765YG
Remoc:plate :
Unidad transporte: : Transp. ind.p. carr. .
Del Unit. :

Destino / To
Cliente : GETRAG S.p.A.
Customer:
Dirección: Via dei Gerani, 5-7
Del/address:
Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo: 14249
Point of consumption :

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Packaging	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Box Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510310463	C MECANISMOS 251031046	Enviada Delivered	Recibida Received	+	-						
180196283 5008461830 180196802		200							550003986501		
KUEHNE+NAGEL-Srl.											
ACCETTAZIONE MERCE											
Quantità dichiarata: 280											
Quantità effettiva:											
Tipo Imballaggio:											
Quantità Imballi: 8											
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO											
Data controllo: 01.08.16											
Firma:											
SIGNED BY ROMAN MARTICORINA											
Fagor Ederlan S Coop.											
2.083,600											
Nº total de pallets o contenedores: 008											
Total Nb of pallets or containers:											

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier

☐ A RELLENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

876 36377 + 874 36377

www.vegacamion.eu

1 Odosielateľ (meno, adresa, štát) Absender (Name, Adresse, Land) Fagor Ederlan Koop.E. Torresado Pasealekua, 7 20540 - ESKORIAI ZA (Gipuzkoa) NIF ESF-20025292		MEDZINÁRODNÝ NÁKLADNÝ LIST č. SK 0001722 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF Nr. SK 0001722 Táto preprava podlieha, i keď bolo dohodnuté inak, podmienkam Dohovoru CMR o prepravnej zmluve v medzinárodnej cestnej nákladnej doprave Diese Beförderung unterliegt auch im Falle einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Prijemca (meno, adresa, štát) Empfänger (Name, Adresse, Land) Coling S.p.A. Rodugmo Bari 70076 Italia		16 Dopravca (meno, adresa, štát) Frachtführer (Name, Adresse, Land) VEGA CAMION  Your transport star Sučianska 49b 036 08 Martin, Slovakia	
3 Miesto vykladania tovaru Ausladestelle des Gutes Miesto/Ort Rodugmo Bari 70076 Štát/Land Italia		17 Ďalší dopravci (meno, adresa, štát) Folgende Frachtführer (Name, Adresse, Land)	
4 Miesto a dátum nakladania tovaru Einladestelle des Gutes und Datum Miesto/Ort Arre-sale R. Štát/Land 27/07/2012		18 Výhrady a poznámky dopravcu Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers	
5 Príložené doklady Beiliegende Dokumente			
6 Signo a číslo Zeichen und Nr. 7 Počet balení Anzahl der Koll 8 Druh obalu Art der Verpackung 9 Označenie tovaru*) Bezeichnung des Gutes*) 10 Štatistické čís. Statistische Nr. 11 Hr. hmotnosť v kg Bruttogewicht kg 12 Objem m³ Umfang m³	13 Pokyny odosielateľa (colné a iné formality) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige Formalitäten) 19 Na farchu Zu zahlen vom odosielateľ Absender mena/Währung príjemca Empfänger Dopravné-Fracht Zľavy Ermässigungen Saldo-Saldo Dodat. výdavky Zuschlagkosten Iné výdavky Sonstige Kosten Różna-Verschied. Spolu na zaplattenie Insgesamt zu bezahl.		
14 Dobierka Nachnahme 15 Pokyny na platenie dopravného Anweisungen über die Frachtverrechnung Vyplatené/Frel Nevyplatené/Unfrel		20 Osobitné dojednanie Sondervereinbarungen	
21 Vystavené v/Ausgefertigt in SIGNED BY ROMAN MARTICORENA dňa / am 27/07/2012 22 Podpis a pečiatka odosielateľa Unterschrift und Stempel des Absenders Fagor Ederlan S. Coop.		23 Podpis a pečiatka dopravcu Unterschrift und Stempel des Frachtführers VEGA CAMION  Your transport star Sučianska 49b 036 08 Martin, Slovakia	
24 Podpis a pečiatka príjemcu Unterschrift und Stempel des Empfängers Coling S.p.A. Via dei Cicli 10, 70076 Rodugmo (BA)		25 ECV vozidla/tahača prívesu/návesu 26 Užitočná hmotnosť 27 Číslo DZV 28 Číslo jazdy 29 Hraníčné prechody 30 Všetky sprievodné doklady 31 Rôzne	

*) V prípade nebezpečného tovaru označiť, okrem event. osvečenia v poslednom riadku odstavu triedu, číslo a písmeno.
 *) Im Falle von gefährlichen Gütern ist, ausser event. Beschriftung in der letzten Zeile des Absatzes die Klasse, Nummer und Buchstabe anzuführen.

Contacts: marek@vegacamion.eu +421 918 888 022
 martin@vegacamion.eu +421 918 888 023